



# Hepatitis A is a vaccine-preventable form of infectious hepatitis.

Florida Department of Health • FloridaHealth.gov

## Hepatitis A is contagious & can harm your liver.

Hepatitis A virus is in the poop of people who have the virus. If a person with the virus doesn't wash his or her hands after going to the bathroom, poop can transfer to people, objects, food and drinks.

### Symptoms

You can have hepatitis A for up to 2 weeks without feeling sick, but during that time you may be spreading the virus to others.

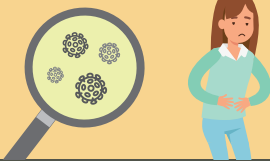
Symptoms usually start 2–6 weeks after infection and last less than 2 months. Some people can be sick for up to 6 months.

#### COMMON SYMPTOMS:

- Stomach pain.
- Nausea and vomiting.
- Yellow skin or eyes (jaundice).

#### OTHER SYMPTOMS:

- Diarrhea.
- Loss of appetite.
- Joint pain.
- Pale or clay colored stool.
- Fever.
- Tired.
- Dark-colored urine.



## Think you're at risk? See your health care provider.

#### You're at risk if you:

- Are in close contact, care for or live with someone who has hepatitis A.
- Have recently visited a country where the virus is common—or been in close contact with someone who has.
- Are having sex with someone who has the virus.
- Use injection or non-injection drugs.
- Are homeless or in temporary housing.
- Have recently been incarcerated.

#### Your health care provider:

- Will talk to you about your risks and symptoms.
- May take a blood sample to test you for the virus.

#### If you have hepatitis A, you will need to:

- Get lots of rest.
- Eat healthy food.
- Drink plenty of fluids.
- Keep all medical appointments with your health care provider.

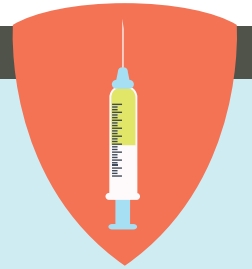
## Stay home from work if you have hepatitis A.

If you have some symptoms and a close friend, relative or roommate who has been diagnosed with hepatitis A in the past 30 days, see a health care provider immediately.

#### LET YOUR BOSS KNOW IF:

- You're seeing a health care provider because you have symptoms.
- You've seen a health care provider and you have hepatitis A.

## Prevent the spread of hepatitis A.



Talk to your health care provider about getting vaccinated.

## Wash your hands after you use the bathroom.

Wash with soap and warm, running water for at least 20 seconds:

#### BEFORE YOU

- Prepare food.
- Work with food that isn't already packaged.

#### AFTER YOU

- Touch people or public surfaces.
- Use the restroom.
- Change a diaper.
- Cough, sneeze or use a handkerchief or tissue.
- Use tobacco, eat or drink.



**ALCOHOL-BASED HAND SANITIZERS DON'T KILL HEPATITIS A GERMS!**



#### DON'T SHARE:

Towels, toothbrushes or eating utensils.

#### DON'T TOUCH:

Food, drinks, drugs or cigarettes that have been handled by a person with hepatitis A.

## The hepatitis A vaccine is safe & effective.

- If you're at risk, you should get vaccinated.
- The vaccine is given as 2 shots, 6 months apart. You need both shots for the vaccine to work long-term.
- Contact your county health department if you don't have health insurance at this time and you need help getting a vaccination.

## Have questions? Like to learn more?

For more information, call the hepatitis A information line, Mon.–Fri., 8 a.m.–5p.m, toll free: 1-844-CALL-DOH (844-225-5364). Email: [HepA@flhealth.gov](mailto:HepA@flhealth.gov).

Learn more: [FloridaHealth.gov/HepA](http://FloridaHealth.gov/HepA), [CDC.gov/Hepatitis](http://CDC.gov/Hepatitis) or [Immunize.org/Hepatitis-A](http://Immunize.org/Hepatitis-A).





# El virus de la hepatitis A (VHA) es una forma de hepatitis infecciosa que se puede prevenir con una vacuna.

Departamento de Salud de Florida • FloridaHealth.gov

## El VHA es contagioso y puede dañar su hígado.

El VHA generalmente se transmite de persona a persona a través de objetos, alimentos o bebidas que están contaminados por pequeñas cantidades de heces de una persona con el VHA.



### Síntomas

Usted puede tener el VHA hasta por 2 semanas sin sentirse enfermo, pero durante ese tiempo puede contagiar el VHA a otras personas. Los síntomas generalmente comienzan de 2 a 6 semanas después de la infección y duran menos de 2 meses. Algunas personas pueden estar enfermas hasta por 6 meses.

#### SÍNTOMAS COMUNES:

- Dolor de estómago.
- Náuseas y vómitos.
- Coloración amarilla de la piel o los ojos (ictericia).



#### OTROS SÍNTOMAS:

- Diarrea.
- Pérdida del apetito.
- Dolor articular.
- Heces pálidas o de color arcilla.
- Fiebre.
- Cansancio.
- Orina de color oscuro.

## ¿Cree que está en riesgo? Consulte a su proveedor de atención médica.

#### Usted está en riesgo si:

- Está en contacto directo, cuida o vive con alguien que tiene el VHA.
- Ha visitado recientemente un país donde el VHA es común, o ha estado en contacto directo con alguien que lo haya hecho.
- Tiene relaciones sexuales con alguien que tiene el VHA.
- Usa drogas inyectables o no inyectables.
- No tiene hogar o se encuentra en vivienda temporal.
- Ha estado en la cárcel recientemente.

#### Su proveedor de atención médica:

- Hablará con usted acerca de sus riesgos y síntomas.
- Puede tomar una muestra de sangre para realizar una prueba de detección del VHA.

#### Si usted tiene el VHA, deberá:

- Descansar mucho.
- Consumir alimentos saludables.
- Beber mucho líquido.
- Asistir a todas las citas médicas con su proveedor de atención médica.

## Quédese en casa y no vaya a trabajar si tiene el VHA.

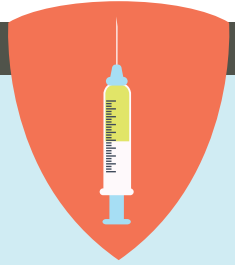
Si tiene algunos de los síntomas y tiene un amigo cercano, pariente o compañero de cuarto a quien se le haya diagnosticado el VHA en los últimos 30 días, acuda a un proveedor de atención médica de inmediato.

#### AVISE A SU JEFE SI:

- Debe consultar a un proveedor de atención médica porque tiene síntomas relacionados con el VHA.
- Ha consultado a un proveedor de atención médica y tiene el VHA.

## Prevenga la transmisión del VHA.

Hable con su proveedor de atención médica sobre la posibilidad de vacunarse.



Otra manera de ayudar a prevenir la transmisión del VHA es lavarse las manos con agua tibia y jabón durante al menos 20 segundos:

#### ANTES DE

- Preparar alimentos.
- Trabajar con alimentos que no estén envasados.

#### DESPUÉS DE

- Tocarse a personas o superficies públicas.
- Usar el baño.
- Cambiar un pañal.
- Toser, estornudar o usar un pañuelo o pañuelo de papel.
- Usar tabaco, comer o beber.



LOS DESINFECTANTES PARA MANOS A BASE DE ALCOHOL NO MATAN LOS GÉRMENES DEL VHA.



#### NO COMPARTA:

Toallas, cepillos de dientes o utensilios para comer.

#### NO TOQUE:

Alimentos, bebidas, drogas o cigarrillos que hayan sido manipulados por una persona con el VHA.

## La vacuna contra el VHA es segura y eficaz.

- Si usted está en riesgo de contraer el VHA, debe vacunarse.
- La vacuna se administra en 2 inyecciones, con un intervalo de 6 meses entre cada una. Se necesitan ambas inyecciones para que la vacuna tenga efecto a largo plazo.
- Comuníquese con su departamento de salud local si no tiene seguro de salud en este momento y necesita ayuda para vacunarse.

## ¿Tiene alguna pregunta? ¿Desea obtener más información?

Florida Department of Health: 1-844-CALL-DOH (844-225-5364), HepA@flhealth.gov.

Obtenga más información: FloridaHealth.gov/HepA, CDC.gov/Hepatitis, Immunize.org/Hepatitis-A.





# Viris Epatit A (HAV) se yon kalite enfeksyon epatit yo ka prevni avèk vaksen.

Depatman Lasante Eta Florid (Florida Department of Health) • FloridaHealth.gov

## HAV atrapan epi li ka donmaje fwa w.

Anjeneral HAV transmèt de yon moun a yon lòt moun nan objè, manje oswa bwason ki kontamine ak ti kantite pou pou yon moun ki gen HAV.



## Sentòm yo

Ou ka gen HAV pandan jiska 2 semèn san w pa santi w malad, men pandan peryòd sa, ou ka ap transmèt HAV bay lòt moun.

Anjeneral sentòm yo kòmanse 2 a 6 semèn apre enfeksyon an epi yo dire mwenske 2 mwa. Sèten moun ka malad pou jiska 6 mwa.

### SENTÒM KOURAN YO:

- Doulè nan vant.
- Kèplen ak vomisman.
- Po oswa je jòn (lajonis).

### LÒT SENTÒM YO:

- Dyare.
- Pèt apeti.
- Doulè nan jwenti.
- Pou pou pal oswa ki gen koulè ajil.
- Lafyè.
- Fatige.
- Pipi koulè fonse.



## Ou panse ou arisk? Al wè founisè swen sante ou.

### Ou arisk si ou:

- Nan kontak deprè, ap okipe oswa ap viv avèk yon moun ki gen HAV.
- Te vizite dènyèman yon peyi kote gen anpil HAV—oswa ou te nan kontak deprè avèk yon moun ki genyen l.
- Nan fè sèks avèk yon moun ki gen HAV.
- Se yon gason ki fè sèks avèk lòt gason.
- Sanzabri oswa nan lojman tanporè.
- Te nan prizon dènyèman.

### Founisè swen sante ou:

- Pral pale avèk ou sou risk ak sentòm ou yo.
- Ka pran yon echantiyon san pou teste si ou gen HAV.

### Si w gen HAV, ou pral oblije:

- Pran anpil repo.
- Manje nouriti ki bon pou sante.
- Bwè anpil likid.
- Respekte tout randevou medikal avèk founisè swen sante w.

## Rete lakay ou, pa ale nan travay si w gen HAV.

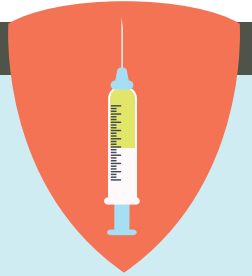
Si w gen kèk sentòm, epi ou gen yon zanmi pwòch, fanmi oswa konpayèl chanm ki te gen dyagnostik HAV nan 30 jou ki sot pase yo, al konsilte kay yon founisè swen sante touswit.

### ENFÒME PATWON W, SI:

- W al konsilte kay yon founisè swen sante paske ou gen sentòm HAV.
- Ou t al konsilte kay yon founisè swen sante epi ou gen HAV.

## Evite transmèt HAV.

Pale avèk founisè swen sante w konsènan pran vaksen.



Yon fason anplis pou ede evite transmèt HAV se pou w lave men w avèk savon ak dlo tyèd pandan 20 segonn omwen:

### ANVAN OU

- Prepare manje.
- Travay avèk manje ki pa deja anbale.

### APRE OU

- Touche moun oswa sifas piblik.
- Sot nan twalèt.
- Chanje yon daypè.
- Touse, etènye oswa itilize yon mouchwa oswa klinèks.
- Itilize tabak, manje oswa bwè.



DEZENFEKTAN  
POU MEN  
ABAZ ALKÒL  
PA TOUYE  
JÈM HAV!



### PA PATAJE:

Sèvyèt, bwòs dan oswa istansil pou manje.

### PA MANYEN:

Manje, bwason, medikaman oswa sigarèt ke yon moun ki gen HAV te manyen.

## Vaksen HAV a san danje epi li efikas.

- Si ou arisk, ou dwe pran vaksen an.
- Yo bay vaksen an ak 2 piki, nan entèval 6 mwa. Ou bezwen toude piki yo pou vaksen an aji pou anpil tan.
- Kontakte depatman sante lokal ou si ou pa gen asirans sante pou lemoman epi ou bezwen èd pou w pran yon vaksen.

## Ou gen kesyon? Ou vle jwenn plis enfòmasyon?

Kontakte Florida Department of Health: 1-844-CALL-DOH (844-225-5364), HepA@flhealth.gov

Jwenn plis enfòmasyon: FloridaHealth.gov/HepA, CDC.gov/Hepatitis, Immunize.org/Hepatitis-A

